

## ВОПРОС О РАСОВОМ КОНФЛИКТЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ, ВОЗНИКШЕМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЛИТИКИ АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ <sup>40</sup>

В ходе своих заседаний, проходивших в Африке <sup>41</sup>, Совет Безопасности принял следующую резолюцию по этому вопросу:

### Резолюция 311 (1972)

от 4 февраля 1972 года

*Совет Безопасности,*

*с глубокой озабоченностью отмечая* ухудшение положения в Южной Африке в результате продолжающейся интенсификации и расширения политики апартеида и репрессий правительством Южной Африки,

*заслушав* заявления лиц, приглашенных выступить в Совете по этому вопросу,

*принимая к сведению* заявление представителя Специального комитета по апартеиду <sup>42</sup>,

*выражая сожаление* в связи с упорным отказом правительства Южной Африки осуществить резолюции, принятые Советом Безопасности с целью способствовать мирному урегулированию в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

*будучи глубоко озабочен* тем, что положение в Южной Африке создает серьезную угрозу международному миру и безопасности на юге Африки,

*отмечая* продолжающееся военное строительство и наращивание военной мощи правительством Южной Африки,

*будучи убежден* в том, что Совет Безопасности должен принять срочные меры с целью обеспечить осуществление своих резолюций и тем самым способствовать урегулированию серьезного положения в Южной Африке и на юге Африки,

<sup>40</sup> Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964 и 1970 годах.

<sup>41</sup> См. выше стр. 2 и 3.

<sup>42</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности*, двадцать седьмой год, 1628-е заседание.

1. *осуждает* правительство Южной Африки, которое продолжает проводить политику апартеида в нарушение своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций;

2. *вновь заявляет* о своем резко отрицательном отношении к политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки;

3. *признает* законность борьбы угнетенного народа Южной Африки за свои права человека и политические права, как они изложены в Уставе и во Всеобщей декларации прав человека;

4. *настоятельно призывает* правительство Южной Африки освободить всех лиц, заключенных в тюрьмы, интернированных или подвергающихся другим ограничениям в результате политики апартеида;

5. *призывает* все государства строго соблюдать эмбарго на оружие Южной Африке;

6. *настоятельно призывает* правительства и отдельных лиц делать щедрые и регулярные взносы в фонды Организации Объединенных Наций, которые используются для гуманитарных целей и для подготовки кадров, с тем чтобы оказывать помощь жертвам апартеида;

7. *выражает признательность* межправительственным организациям, неправительственным организациям и отдельным лицам, оказывающим помощь в области образования и профессиональной подготовки южноафриканцев, и настоятельно призывает тех, кто не предпринимает усилий в этой области, предпринять их, а тех, кто предпринимает такие усилия, расширить их;

8. *постановляет* в срочном порядке изучить методы разрешения нынешней ситуации, возникшей в результате политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки.

*Принята на 1639-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Франция), причем никто не голосовал против.*

## ВОПРОС О ПОЛОЖЕНИИ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ <sup>43</sup>

В ходе своих заседаний, проходивших в Африке <sup>44</sup>, Совет Безопасности принял следующую резолюцию по этому вопросу:

<sup>43</sup> Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963 году.

<sup>44</sup> См. выше стр. 2 и 3.

### Резолюция 312 (1972)

от 4 февраля 1972 года

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев* положение в африканских террито-

риях, находящихся под управлением Португалии.

заслушав заявления лиц, приглашенных выступить в Совете по этому вопросу.

принимая к сведению заявление Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>45</sup>.

будучи серьезно озабочен тем, что правительство Португалии продолжает осуществлять репрессивные меры в своих военных операциях против африканских народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау) в целях подавления законного стремления народов к самоопределению и независимости,

выражая сожаление в связи с отказом правительства Португалии выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности, принятые по вопросу о территориях, находящихся под управлением Португалии, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

с сожалением отмечая далее политику и действия тех государств, которые продолжают предоставлять Португалии военную и другую помощь, используемую ею для проведения своей колониальной и репрессивной политики в отношении народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау).

будучи серьезно озабочен продолжающимися нарушениями вооруженными силами Португалии суверенитета и территориальной целостности независимых африканских государств.

будучи глубоко обеспокоен сообщениями об использовании Португалией химических веществ в ее колониальных войнах против народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау),

признавая законность борьбы освободительных движений в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау) в их стремлении добиться самоопределения и независимости,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау) на самоопределение и независимость, признанное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и признает законность их борьбы за осуществление этого права;

2. *осуждает* упорный отказ правительства Португалии выполнить резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и все другие соответствующие резолюции Совета Безопасности;

3. *вновь подтверждает*, что положение, являющееся результатом политики Португалии в ее колониях и ее постоянных провокаций против соседних государств, создает серьезную угрозу международному миру и безопасности на африканском континенте;

<sup>45</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать седьмой год, 1629-е заседание.

4. *призывает* Португалию:

a) немедленно признать право народов территорий, находящихся под ее управлением, на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

b) немедленно прекратить колониальные войны и все акты репрессий против народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау);

c) вывести все свои вооруженные силы, которые в настоящее время используются для подавления народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау);

d) провозгласить безусловную политическую амнистию и восстановление демократических политических прав;

e) передать власть политическим учреждениям, свободно избранным и представляющим эти народы, в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь призывает* Португалию воздерживаться от любых нарушений суверенитета и территориальной целостности африканских государств.

6. *призывает* все государства впредь воздерживаться от оказания правительству Португалии любой помощи, которая давала бы ему возможность продолжать репрессии против народов территорий, находящихся под ее управлением, и принять все необходимые меры с тем, чтобы предотвратить продажу и поставки оружия и военного снаряжения правительству Португалии для этой цели, включая продажу и доставку оборудования и материалов для изготовления и ремонта оружия и снаряжения, которые предполагается использовать в территориях, находящихся под управлением Португалии;

7. *просит* Генерального секретаря следить за осуществлением настоящей резолюции и время от времени представлять доклады Совету Безопасности.

Принята на 1639-м заседании 9 голосами при 6 воздержавшихся (Аргентина, Бельгия, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция), причем никто не голосовал против.

## Решения

15 ноября 1972 года Совет на своем 1672-м заседании постановил пригласить представителей Бурунди, Эфиопии, Либерии, Мадагаскара, Нигерии, Сьерра Леоне, Объединенной Республики Танзании, Туниса и Саудовской Аравии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Вопрос о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии: письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты,